

گفتارهایی درباره:

آسمان و زندگی

هوبر ریوز

عباس باقری



Reeves, Hubert

chroniques du ciel et de la vie

گفتارهایی درباره آسمان و زندگی

تهران: نشر فرزانه روز، ۱۳۹۰

۱۷۲ ص.

۹۷۸-۹۶۴-۳۲۱-۳۳۷-۴

Chroniques du ciel et de la vie. 2005. : عنوان اصلی :

طبیعت -- تأثیر انسانی :

بوم شناسی انسانی :

محیط زیست -- تخریب و تباہی :

گرمایش جهانی :

بافری، عباس ۱۳۰۹-، مترجم

۱۳۹۰ گک ۷/ ۹ GFV51

۲۰۴/۲ :

۲۲۵۲۹۶۳ :



فرزان

گفتارهایی درباره

آسمان و زندگی

نویسنده : هوبرت ریورز : ترجمه : عباس بافری

چاپ اول: ۱۳۹۰ : تیراژ ۱۶۵۰ نسخه : قیمت : ۴۵۰۰ تومان

ناظر چاپ : مجتبی مقدم : طراح جلد : حمید گودرزی

حروف نگاری : نوآور : لیتوگرافی : ارفعان

چاپ : شمشاد : صحافی : مهرآیین

حق چاپ و نشر محفوظ است.

خیابان ملاصدرا، بزرگراه کردستان شمالی، پینست یکم، بلاک ۱۱، تهران ۳۳۵۷۴-۱۹۹۱۹

تلفن: ۸۸۸۷۲۴۹۹-۸۸۷۸۵۲۰۵ تلفکس (دورنگار): ۸۸۸۷۲۴۹۹

صندوق پستی: ۱۹۶۱۵/۵۷۶

E-mail : info @ farzanpublishers. Com

www. Farzanpublishers.com

ISBN : 978- 964- 321- 337- 4

شابک : ۹۷۸-۹۶۴-۳۲۱-۳۳۷-۴

فهرست مطالب

۱	زمین، سیارهٔ آبی
۴	سپاسگزاری
۵	کوتاه سخنی برای معرفی
۷	۱. تاریخ کیوتران مهاجر
۱۰	۲. زمین بی پایان نیست
۱۳	۳. گاز کربنیک (ا)
۱۶	۴. گاز کربنیک (ب)
۱۹	۵. از بین بردن جنگلها
۲۳	۶. سطح دریا
۲۶	۷. گلف استریم
۲۹	۸. سیارهٔ ناهید و حالت گلخانه‌ای
۳۳	۹. متان
۳۵	۱۰. اُزت
۳۹	۱۱. اوزون (ا)
۴۲	۱۲. اوزون (ب)
۴۵	۱۳. بارانهای اسیدی
۴۸	۱۴. رفتن به تعطیلات
۵۱	۱۵. انرژیهای برای فردا

۵۴	۱۶. انرژی‌هایی برای فردا (ب)
۵۷	۱۷. انرژی‌هایی برای فردا (ج)
۶۰	۱۸. انرژی‌هایی برای فردا (د)
۶۴	۱۹. انرژی‌هایی برای فردا (ه)
۶۷	۲۰. حیوانات «موزی» و علفهای «هرز»
۷۰	۲۱. بازگشت گرگ
۷۳	۲۲. نخستین تمثيل کلک
۷۶	۲۳. زیستن با خرسها
۷۹	۲۴. گویان فراموش
۸۲	۲۵. دودلی (آ)
۸۴	۲۶. دودلی (ب)
۸۷	۲۷. موش قطبی و جغد برفها
۹۰	۲۸. اصل دوران‌دیشی
۹۳	۲۹. حدود مردم‌سالاری
۹۶	۳۰. یک خبر بد: کانکون
۹۹	۳۱. دومین تمثيل کلک
۱۰۲	۳۲. بیلارد ستاره‌ای
۱۰۵	۳۳. ماندگاری زندگی زمینی (آ)
۱۰۹	۳۴. ماندگاری زندگی زمینی (ب)
۱۱۳	۳۵. ماندگاری زندگی زمینی (ج)

۳۶. ماندگاری زندگی زمینی (د).....	۱۱۶
۳۷. ماندگاری زندگی زمینی (ه).....	۱۱۹
۳۸. انسانیت آیا انسانی می شود؟ (آ).....	۱۲۲
۳۹. انسانیت آیا انسانی می شود؟ (ب).....	۱۲۵
۴۰. به سوی رژیمی گیاهخواری؟ (آ).....	۱۲۸
۴۱. به سوی رژیمی گیاهخواری؟ (ب).....	۱۳۱
۴۲. آیا ما در کائنات تنهایییم؟ (آ).....	۱۳۳
۴۳. آیا ما در کائنات تنهایییم؟ (ب).....	۱۳۶
۴۴. آیا ما در کائنات تنهایییم؟ (ج).....	۱۳۹
۴۵. آیا ما در کائنات تنهایییم؟ (د).....	۱۴۲
۴۶. از بین رفتن بشریت؟ (آ).....	۱۴۵
۴۷. از بین رفتن بشریت؟ (ب).....	۱۴۸
۴۸. از بین رفتن بشریت؟ (ج).....	۱۵۱
۴۹. از بین رفتن بشریت؟ (د).....	۱۵۴
۵۰. از بین رفتن بشریت؟ (ه).....	۱۵۷
۵۱. در نتیجه.....	۱۶۰

زمین، سیارهٔ آبی

زمین، سیارهٔ آبی که اخترشناسان پرشور در آن پرتو ستارگان را، در دوردستهای فضا صید می‌کنند.

زمین، سیارهٔ آبی که فضاپیمایی از دریچهٔ فضاپیمایش در آن، نام قاره‌های جغرافیایی کودکی‌اش را به زبان می‌آورد.

زمین، سیارهٔ آبی که گیاهی چندلپه‌ای (asphodele) در اندرونِ جاندارِ مهاجر، که روی صخره‌ای میان دریا، دور از ساحل جان سپرده است، می‌روید.

زمین، سیارهٔ آبی که خودکامه‌ای در آن با خانواده‌اش سال نو را جشن می‌گیرد درحالی که بدنهای هزار هزار انسان همانگاه در کوره‌های آدم‌سوزی سوزانده می‌شوند.

زمین، سیارهٔ آبی که کوهی از یخ آبی‌رنگ در آن با غرشی سهمگین

از یخزار قطبی جدا می‌شود و سفر دراز اقیانوسی‌اش را پیش می‌گیرد.
زمین، سیاره‌آبی که در ایستگاه راه آهن در آن، در حومه شهری،
خانواده‌ای انتظار یک زندانی سیاسی را می‌کشند که بیست سال پیش
بازداشت شده است.

زمین، سیاره‌آبی که خورشید در هر بهاران گل‌هایی را به تاریکای زیر
درختان آن بازمی‌آورد.

زمین، سیاره‌آبی که ثروت انباشته شانزده خانواده در آن بیش از کل
ثروت چهل و هشت کشور محروم است.

زمین، سیاره‌آبی که در آن یتیمی خود را از طبقه سوم ساختمانی به
پایین می‌اندازد تا از بدرفتاریهای مراقبان بگریزد.

زمین، سیاره‌آبی که در آن بتایی با فرا رسیدن شب، دیوار آجری را
که آن روز ساخته می‌نگرد.

زمین، سیاره‌آبی که در آن، آهنگ کلیسایی آخرین نتهای آهنگ
لطیفی را می‌نویسد که قرن‌ها قلوب آدمیان را به نشاط می‌آورد.

زمین، سیاره‌آبی که در آن مادری کودک جان سپرده از بیماری
ایدزی که در جشن دهکده به شوهرش سرایت کرده بوده، در آغوش
می‌کشد.

زمین، سیاره‌آبی که در آن دریانوردی تنها، دکل بزرگ کشتی‌اش را
نظاره می‌کند که تلاطم امواج واژگونش می‌کنند.

زمین، سیاره‌آبی که در آن، انسانی روی تخت روان تحلیلی در
سکوت فرو رفته است.

زمین، سیاره‌آبی که بزی کوهی در آن به دست یک شکارچی که
پی‌گیر او نمی‌شود زخمی شده است، جان می‌سپارد.

زمین، سیاره آبی که در آن بانویی با جامه‌ای پر زرق و برق،
سبزیجاتی را در بساط کسب کاسبی افریقایی برمی‌گزیند.

زمین، سیاره آبی که چهار میلیارد و پانصد و پنجاه شش میلیونیم بار
از گردش خود به گرد خورشیدی را می‌پیماید که آن خود بیست و
پنجمین دور از گردش خود به گرد راه شیری را به پایان می‌رساند.

ر. ه.

www.ketab.ir

سیاسگزاری

باید از کامیل ریوز و از نلی بوتینو به خاطر یاری گرانبهانشان در نگارش این کتاب و از ژان مارک لوبلون به خاطر نظرات شایسته و توصیه‌هایش، با خواندن پیش‌نویس کتاب و از ژیل ریوز به خاطر آنکه این گفتارها را با دقت ویژه‌ای هفته به هفته روی سایت اینترنتی «[www.hubert Reeves.info](http://www.hubert.Reeves.info)» می‌گذاشت سپاسگزار باشم.

هوبر ریوز، فیزیکدان کیهانی، رئیس انجمن ROC
برای حفاظت از حیوانات وحشی: www.ROC.assa.fr

کوتاه سخنی برای معرفی

در این کتاب روایتی اصلاحی حتی به روز آمده از گفتارهای تاریخی هفتگی می‌یابیم که از پاییز سال ۲۰۰۳ همه هفته از رادیوی فرهنگی فرانسه (France Culture) پخش می‌شود.

هر یک از این روایتها به شیوه خود و به شکلی خاص، تجاویزی را که بشریت به طبیعت روا می‌دارد و آینده خود را به خطر می‌اندازد مورد بحث قرار می‌دهند. اندیشه کلی در آنها روشن کردن روابط همبستگی، مادی و نیز نمادینی است که می‌توان بین زندگی روی زمین و کائنات برقرار کرد.

این تدوین جدید اصلاحاتی را اقتضا می‌کرد. تکرارهای ضروری برای یادآوری شنوندگان رادیو، پس از هفت روز سکوت، مفاد

رویدادهای پیش گفته، دیگر جایی نداشتند. با وجود این بازگشتهایی
اتفاقی درباره موضوعی معین، برای آسانی درک مطلب و یادسپاری آن
از دید من مناسب آمدند. بدینسان ممکن است موضوعی خاص از
دیدگاههای گوناگون بازگو شود.

www.ketab.ir